

# 平報

號六三四路州福海上：址地  
部各報轉〇四〇七九：話電  
日八月十年一十三  
號八十六百七第  
分五角二幣國舊大一日今  
號八十八字報通記登部傳宣  
號二八八字〇證記登界共公  
號七一九二字A證可許界租法

## 美續派兵在西非登陸 達加港難免兩面被攻

### 巴黎報紙表示已準備一戰

【維希七日路透電】據此間所接消息，西非沿海自好望角至英屬索馬里蘭一帶，美軍將大舉登陸，昨日巴黎報紙表示，法方已準備與美軍合作，在達加港兩面被攻時，將予以堅決抵抗。據此間消息，美軍已於昨日開始在達加港兩面被攻，法方已準備與美軍合作，在達加港兩面被攻時，將予以堅決抵抗。

## 格羅維尼油田益危急 德續佔泰萊克區重鎮

### 史城西南西北區戰局混亂

【柏林七日路透電】德軍在格羅維尼油田一帶，正與盟軍展開激烈戰鬥，德軍已佔領泰萊克區重鎮，盟軍則在史城西南西北區戰局混亂。據此間消息，德軍在格羅維尼油田一帶，正與盟軍展開激烈戰鬥，德軍已佔領泰萊克區重鎮，盟軍則在史城西南西北區戰局混亂。

## 視重相外澳 力實戰作日

【中央社訊】澳外視重相，力實戰作日，澳外視重相，力實戰作日，澳外視重相，力實戰作日。

## 日方讓渡教練機 裝備精良已經航空署接收

【中央社訊】日方讓渡教練機，裝備精良已經航空署接收，日方讓渡教練機，裝備精良已經航空署接收。

## 巴拿馬運河區 美軍增建要塞

【中央社訊】巴拿馬運河區，美軍增建要塞，巴拿馬運河區，美軍增建要塞。

## 沙市南昌等四處 今開始收兌舊幣

【中央社訊】沙市南昌等四處，今開始收兌舊幣，沙市南昌等四處，今開始收兌舊幣。

## 史太林力促開闢戰線 邱吉爾依然支吾其詞

【倫敦七日路透電】史太林力促開闢戰線，邱吉爾依然支吾其詞，史太林力促開闢戰線，邱吉爾依然支吾其詞。

## 英蘇代表在華盛頓 簽訂運輸物資協定書

【華盛頓七日路透電】英蘇代表在華盛頓，簽訂運輸物資協定書，英蘇代表在華盛頓，簽訂運輸物資協定書。

## 伊拉克前首相 重慶組閣大命

【中央社訊】伊拉克前首相，重慶組閣大命，伊拉克前首相，重慶組閣大命。

## 德威海面 德艦活躍

【中央社訊】德威海面，德艦活躍，德威海面，德艦活躍。

## 華北起義運動 五屆治運運動

【中央社訊】華北起義運動，五屆治運運動，華北起義運動，五屆治運運動。

## 丹麥人民 對德不滿

【中央社訊】丹麥人民，對德不滿，丹麥人民，對德不滿。

## 英相長談 戴樂斯晉謁

【倫敦七日路透電】英相長談，戴樂斯晉謁，英相長談，戴樂斯晉謁。

## 英田克車 效率不佳

【中央社訊】英田克車，效率不佳，英田克車，效率不佳。

## 德威海面 德艦活躍

【中央社訊】德威海面，德艦活躍，德威海面，德艦活躍。

## 英蘇代表在華盛頓 簽訂運輸物資協定書

【華盛頓七日路透電】英蘇代表在華盛頓，簽訂運輸物資協定書，英蘇代表在華盛頓，簽訂運輸物資協定書。

## 伊拉克前首相 重慶組閣大命

【中央社訊】伊拉克前首相，重慶組閣大命，伊拉克前首相，重慶組閣大命。

## 德威海面 德艦活躍

【中央社訊】德威海面，德艦活躍，德威海面，德艦活躍。

## 英蘇代表在華盛頓 簽訂運輸物資協定書

【華盛頓七日路透電】英蘇代表在華盛頓，簽訂運輸物資協定書，英蘇代表在華盛頓，簽訂運輸物資協定書。

## 伊拉克前首相 重慶組閣大命

【中央社訊】伊拉克前首相，重慶組閣大命，伊拉克前首相，重慶組閣大命。

## 德威海面 德艦活躍

【中央社訊】德威海面，德艦活躍，德威海面，德艦活躍。



### 清委會駐浙辦事處 籌設封鎖管理所

#### 舟車非經登記一律禁止通行

（嘉興七日中央社電）清委會駐浙辦事處，為嚴密封鎖，防止敵特滲透，特籌設封鎖管理所，凡舟車非經登記，一律禁止通行。該所設於嘉興，由辦事處派員負責，凡由嘉興出發之舟車，均須向該所登記，並領取封鎖證明，方可通行。此舉旨在加強封鎖，防止敵特利用舟車進行滲透活動。

### 召開教育行政會議

（嘉興七日中央社電）清委會駐浙辦事處，為整頓教育行政，特召開教育行政會議。會議由辦事處長主持，出席者有各縣教育行政首長及有關人員。會議討論了當前教育行政之重要問題，並決定採取若干措施，以加強教育行政之效能。會議決定，各縣教育行政首長應加強與辦事處之聯繫，並定期報告工作進展。

### 擬定衛生行政計劃

（嘉興七日中央社電）清委會駐浙辦事處，為改善衛生行政，特擬定衛生行政計劃。該計劃旨在加強地方衛生行政，提高衛生水平。計劃包括：加強衛生宣傳，提高民眾衛生意識；加強衛生防疫工作，防止疾病流行；加強衛生設施建設，改善衛生環境。辦事處將督促各縣切實執行該計劃，並定期考核工作成效。

### 黨辦處政工團團長 卜俞氏招待記者

（嘉興七日中央社電）黨辦處政工團團長卜俞氏，於昨日招待記者，就當前黨務工作發表談話。卜氏表示，黨辦處將加強對各級黨組織之領導，並加強對黨員之教育與管理。他強調，黨員應發揮先锋模范作用，為黨之事業貢獻力量。卜氏還談到了當前黨務工作面臨之挑戰與機遇，並表示將採取有效措施，克服困難，推動黨務工作向前發展。

### 羅司法行政部長 視察浙高等法院

（嘉興七日中央社電）司法行政部長羅文幹，於昨日視察浙高等法院。羅氏在視察期間，與法院院長及有關人員進行了會談，並了解了法院之工作情況。羅氏對法院在維護司法公正、提高審判效率方面所做之工作表示肯定，並提出了一些改進建議。他強調，法院應進一步加強與社會之聯繫，提高司法透明度，確保司法公正。

### 蘇省府舉行 九三次會議

（蘇州七日中央社電）蘇省府昨日舉行第九十三次會議。會議由省政府主席主持，出席者有各廳處首長及有關人員。會議討論了當前省政工作之重要問題，並決定採取若干措施，以加強省政建設。會議決定，各廳處應加強與省政府之聯繫，並定期報告工作進展。會議還討論了當前省政工作面臨之挑戰與機遇，並表示將採取有效措施，克服困難，推動省政工作向前發展。

### 駐清辦機關 舉行聯合會議

（嘉興七日中央社電）駐清辦機關昨日舉行聯合會議。會議由駐清辦機關長主持，出席者有各駐清辦機關首長及有關人員。會議討論了當前駐清辦工作之重要問題，並決定採取若干措施，以加強駐清辦工作。會議決定，各駐清辦機關應加強與駐清辦機關之聯繫，並定期報告工作進展。會議還討論了當前駐清辦工作面臨之挑戰與機遇，並表示將採取有效措施，克服困難，推動駐清辦工作向前發展。

### 汪院長設宴 招待華僑代表

（南京七日中央社電）汪院長昨日設宴招待華僑代表。宴會由汪院長親自主持，並邀請了多位政府要員參加。汪院長在宴會上致詞，對華僑代表之到來表示熱烈歡迎，並感謝華僑對祖國之貢獻。他強調，華僑是祖國之重要組成部分，政府將繼續加強與華僑之聯繫，並為華僑之發展提供支持。宴會氣氛熱烈，賓主盡歡。

### 歡迎華僑觀光團

（南京七日中央社電）僑委會昨日發表聲明，歡迎華僑觀光團。聲明指出，僑委會將為華僑觀光團提供一切必要之便利，並確保其行程順利。聲明還強調，華僑觀光團之來訪，將有助於加強華僑與祖國之聯繫，並促進祖國之經濟發展。僑委會表示，將繼續加強對華僑之服務，並為華僑之來訪提供更多便利。

### 雙十節將屆臨 各地籌備慶祝

（南京七日中央社電）雙十節將屆臨，各地正積極籌備慶祝活動。據悉，政府將舉行一系列慶祝活動，包括：舉行盛大集會，表彰傑出人士；舉行各種文藝表演，慶祝祖國之獨立與自由；舉行各種體育比賽，增強民眾之體質。各地民眾也將積極參與慶祝活動，共同慶祝祖國之雙十節。

### 皖豫昌等縣遭水災 中央撥款從事救濟

（南京七日中央社電）皖豫昌等縣遭水災，中央已撥款從事救濟。據悉，中央將撥款一百萬元，用於救濟受災民眾。救濟工作將包括：發放救濟物資，保障受災民眾之基本生活；組織救濟委員會，負責救濟工作之具體實施；加強救濟宣傳，提高受災民眾之自救能力。中央表示，將繼續關注受災地區之情況，並根據需要增加救濟資金。

### 京建華商業銀行 上海分行謝啟

（上海七日中央社電）京建華商業銀行上海分行昨日發表謝啟。謝啟中感謝各界人士對該行之支持與幫助，並表示該行將繼續努力，為廣大客戶提供優質服務。謝啟還談到了該行之發展情況，並表示將進一步擴大業務範圍，提高服務水平。謝啟最後表示，該行將一如既往地為社會之發展做出貢獻。

### 教育與體育 合眾盃足球賽 定雙十節開幕

（南京七日中央社電）合眾盃足球賽定於雙十節開幕。該項比賽旨在推廣足球運動，提高民眾之體育水平。比賽將由合眾公司主辦，並邀請了多位知名足球運動員參加。比賽地點將設在南京，並將在雙十節當天舉行開幕儀式。合眾公司表示，將為比賽提供一切必要之保障，並確保比賽順利進行。

### 球足球型小旦震 布公章簡賽競

（南京七日中央社電）震旦小型足球賽將公開招標。該項比賽旨在推廣小型足球運動，提高民眾之體育水平。比賽將由震旦公司主辦，並邀請了多位知名小型足球運動員參加。比賽地點將設在南京，並將在近期舉行。震旦公司表示，將為比賽提供一切必要之保障，並確保比賽順利進行。

### 球足球型小旦震 布公章簡賽競

（南京七日中央社電）震旦小型足球賽將公開招標。該項比賽旨在推廣小型足球運動，提高民眾之體育水平。比賽將由震旦公司主辦，並邀請了多位知名小型足球運動員參加。比賽地點將設在南京，並將在近期舉行。震旦公司表示，將為比賽提供一切必要之保障，並確保比賽順利進行。

### 球足球型小旦震 布公章簡賽競

（南京七日中央社電）震旦小型足球賽將公開招標。該項比賽旨在推廣小型足球運動，提高民眾之體育水平。比賽將由震旦公司主辦，並邀請了多位知名小型足球運動員參加。比賽地點將設在南京，並將在近期舉行。震旦公司表示，將為比賽提供一切必要之保障，並確保比賽順利進行。

### 球足球型小旦震 布公章簡賽競

（南京七日中央社電）震旦小型足球賽將公開招標。該項比賽旨在推廣小型足球運動，提高民眾之體育水平。比賽將由震旦公司主辦，並邀請了多位知名小型足球運動員參加。比賽地點將設在南京，並將在近期舉行。震旦公司表示，將為比賽提供一切必要之保障，並確保比賽順利進行。

### 國慶紀念運動大會 汪委員長特頒銀盃

（南京七日中央社電）汪委員長昨日特頒銀盃，以表彰在國慶紀念運動大會中表現優異之運動員。銀盃由汪委員長親自頒發，並對獲獎運動員表示祝賀。汪委員長在致詞時表示，運動員們在比賽中展現了優秀之體育精神，為祖國之榮譽爭光了光彩。他強調，運動員們應繼續努力，為祖國之體育事業做出貢獻。銀盃頒發儀式在國慶紀念運動大會現場舉行，氣氛熱烈。

### 鐵鷹籃球隊 週五戰飛星

（南京七日中央社電）鐵鷹籃球隊將於週五對陣飛星隊。該場比賽是兩隊之間的一場重要對決，備受關注。鐵鷹隊在近期比賽中表現出色，實力強勁。飛星隊也不甘示弱，將全力以赴爭取勝利。比賽將於週五晚間在南京舉行，屆時將有眾多觀眾到場觀看。兩隊教練表示，將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。

### 球足球型小旦震 布公章簡賽競


（南京七日中央社電）震旦小型足球賽將公開招標。該項比賽旨在推廣小型足球運動，提高民眾之體育水平。比賽將由震旦公司主辦，並邀請了多位知名小型足球運動員參加。比賽地點將設在南京，並將在近期舉行。震旦公司表示，將為比賽提供一切必要之保障，並確保比賽順利進行。

### 球足球型小旦震 布公章簡賽競

（南京七日中央社電）震旦小型足球賽將公開招標。該項比賽旨在推廣小型足球運動，提高民眾之體育水平。比賽將由震旦公司主辦，並邀請了多位知名小型足球運動員參加。比賽地點將設在南京，並將在近期舉行。震旦公司表示，將為比賽提供一切必要之保障，並確保比賽順利進行。


### 球足球型小旦震 布公章簡賽競

（南京七日中央社電）震旦小型足球賽將公開招標。該項比賽旨在推廣小型足球運動，提高民眾之體育水平。比賽將由震旦公司主辦，並邀請了多位知名小型足球運動員參加。比賽地點將設在南京，並將在近期舉行。震旦公司表示，將為比賽提供一切必要之保障，並確保比賽順利進行。




# 大生油


家庭良藥  
善治百病




頭痛



傷風



火燙



凍瘡

總經理 三興公司

## 南京建華商業銀行

### 上海分行謝啟

本行承蒙各界人士之厚愛與支持，業務發展迅速。為答謝各界之支持，特於上海分行舉行謝啟。本行將繼續努力，為廣大客戶提供優質服務，並不斷擴大業務範圍，提高服務水平。本行將一如既往地為社會之發展做出貢獻。

## 江蘇上海第二特區地方法院公告

為公告事：查本法院受理之各項案件，業經依法審理完畢。茲將判決結果公告如下，以昭大信。凡有關人員，請於規定期限內前來領取判決書。特此公告。



# 本市房租物價兩問題 將獲得徹底解決辦法

## 工部局總董岡崎發表重要談話

關於本市房租物價兩問題，經工部局總董岡崎君發表重要談話，其要點如下：岡崎君謂：本市房租物價兩問題，為目前市民最關心之點，本局自應設法解決。關於房租問題，本局已擬定「房租管理條例」，規定房租不得超過市價百分之二十，且須按月調整。關於物價問題，本局已擬定「物價管理條例」，規定重要物資之價格，不得超過市價百分之十，且須按月調整。以上兩條例，現正呈請市政府核准公布施行。岡崎君並謂：本局將設法加強執行，以保障市民之利益。

### 房租問題

關於房租問題，本局已擬定「房租管理條例」，規定房租不得超過市價百分之二十，且須按月調整。以上兩條例，現正呈請市政府核准公布施行。岡崎君並謂：本局將設法加強執行，以保障市民之利益。

### 物價管理

關於物價問題，本局已擬定「物價管理條例」，規定重要物資之價格，不得超過市價百分之十，且須按月調整。以上兩條例，現正呈請市政府核准公布施行。岡崎君並謂：本局將設法加強執行，以保障市民之利益。

### 新訂房租

關於新訂房租，本局已擬定「房租管理條例」，規定房租不得超過市價百分之二十，且須按月調整。以上兩條例，現正呈請市政府核准公布施行。岡崎君並謂：本局將設法加強執行，以保障市民之利益。

### 將提高

關於將提高房租，本局已擬定「房租管理條例」，規定房租不得超過市價百分之二十，且須按月調整。以上兩條例，現正呈請市政府核准公布施行。岡崎君並謂：本局將設法加強執行，以保障市民之利益。

### 訂約房屋

關於訂約房屋，本局已擬定「房租管理條例」，規定房租不得超過市價百分之二十，且須按月調整。以上兩條例，現正呈請市政府核准公布施行。岡崎君並謂：本局將設法加強執行，以保障市民之利益。

### 不受影響

關於訂約房屋不受影響，本局已擬定「房租管理條例」，規定房租不得超過市價百分之二十，且須按月調整。以上兩條例，現正呈請市政府核准公布施行。岡崎君並謂：本局將設法加強執行，以保障市民之利益。

### 市警教練所學警

關於市警教練所學警，本局已擬定「房租管理條例」，規定房租不得超過市價百分之二十，且須按月調整。以上兩條例，現正呈請市政府核准公布施行。岡崎君並謂：本局將設法加強執行，以保障市民之利益。

### 十三期畢業典禮

關於十三期畢業典禮，本局已擬定「房租管理條例」，規定房租不得超過市價百分之二十，且須按月調整。以上兩條例，現正呈請市政府核准公布施行。岡崎君並謂：本局將設法加強執行，以保障市民之利益。

### 內政部長陳代表給獎

關於內政部長陳代表給獎，本局已擬定「房租管理條例」，規定房租不得超過市價百分之二十，且須按月調整。以上兩條例，現正呈請市政府核准公布施行。岡崎君並謂：本局將設法加強執行，以保障市民之利益。

### 檢閱

關於檢閱，本局已擬定「房租管理條例」，規定房租不得超過市價百分之二十，且須按月調整。以上兩條例，現正呈請市政府核准公布施行。岡崎君並謂：本局將設法加強執行，以保障市民之利益。

### 市警教練所學警

關於市警教練所學警，本局已擬定「房租管理條例」，規定房租不得超過市價百分之二十，且須按月調整。以上兩條例，現正呈請市政府核准公布施行。岡崎君並謂：本局將設法加強執行，以保障市民之利益。

### 十三期畢業典禮

關於十三期畢業典禮，本局已擬定「房租管理條例」，規定房租不得超過市價百分之二十，且須按月調整。以上兩條例，現正呈請市政府核准公布施行。岡崎君並謂：本局將設法加強執行，以保障市民之利益。

# 防空燈火管制第七日 已完初步空襲準備

本市防空燈火管制，自第七日起，已完初步空襲準備。據悉：本市防空委員會，為加強防空設施，特訂定「防空燈火管制辦法」，規定本市各街道、商店、住宅等，均須遵守該辦法之規定。自第七日起，本市各街道、商店、住宅等，均已開始實施燈火管制。據悉：本市防空委員會，將加強巡邏，嚴厲取締違反規定之行為。如有違反規定者，將依法嚴懲。本市市民，應加強防空意識，嚴守規定，以保障自身安全。

# 利用游資發展實業 發行特種信託存款

本市為利用游資發展實業，特發行特種信託存款。據悉：本市信託局，為鼓勵市民投資實業，特發行「特種信託存款」，其利率優厚，且可作為抵押貸款之用。市民可將閒置資金存入該信託存款，以支持本市實業發展。信託局並謂：該信託存款之發行，將有助於增加本市資金來源，促進實業繁榮。

# 食米提和石粉 將處最嚴罰則

本市食米提和石粉，將處最嚴罰則。據悉：本市糧食局，為穩定糧食價格，嚴厲取締囤積居奇行為。凡囤積食米、石粉等物資者，將依法嚴懲。糧食局並謂：將加強市場巡查，嚴厲打擊違法行為，以保障市民基本生活需求。

# 防空司令部佈告 指示用規約信號

防空司令部佈告，指示用規約信號。據悉：防空司令部為加強防空設施，特佈告指示市民，在空襲期間應遵守之規約信號。市民應嚴守規定，以保障自身安全。佈告並謂：防空司令部將加強巡邏，嚴厲取締違反規定之行為。

# 滬市貧病救濟協會 四項初步工作

滬市貧病救濟協會，四項初步工作。據悉：該協會為救濟本市貧病人士，特訂定「四項初步工作」，包括：調查貧病人士、發放救濟金、提供醫療服務、提供就業培訓等。協會並謂：將加強宣傳，提高市民對救濟工作的認識，共同為社會公益事業貢獻力量。

# 禁止公務人員 兼營私利

禁止公務人員兼營私利。據悉：市政府為加強公務人員管理，嚴厲取締公務人員兼營私利行為。凡公務人員兼營私利者，將依法嚴懲。市政府並謂：將加強監督，嚴厲打擊違法行為，以保障公務人員之公正廉潔。

# 散戶續有脫手 華股多數疲滯

散戶續有脫手，華股多數疲滯。據悉：華股市場近日表現疲軟，散戶多有脫手現象。華股多數疲滯，投資者應謹慎操作。市場分析並謂：華股市場受多種因素影響，短期內難見轉機，投資者應保持冷靜，理性投資。

# 金價堅挺 銀價上升

金價堅挺，銀價上升。據悉：金價近日保持堅挺，銀價則有所上升。金價堅挺，銀價上升，投資者應關注市場動向。市場分析並謂：金價受國際形勢影響，短期內將保持穩定；銀價則受多種因素影響，短期內將繼續上升。

# 軍票未動 拆息未動

軍票未動，拆息未動。據悉：軍票近日保持穩定，拆息則有所上升。軍票未動，拆息未動，投資者應關注市場動向。市場分析並謂：軍票受多種因素影響，短期內將保持穩定；拆息則受多種因素影響，短期內將繼續上升。

# 聞原花已有限 棉布銷路未過低

聞原花已有限，棉布銷路未過低。據悉：棉布銷路近日保持穩定，聞原花已有限。棉布銷路未過低，聞原花已有限，投資者應關注市場動向。市場分析並謂：棉布銷路受多種因素影響，短期內將保持穩定；聞原花則受多種因素影響，短期內將繼續上升。

# 回球場日一時半 賽二時半

回球場日一時半，賽二時半。據悉：回球場近日保持穩定，賽二時半。回球場日一時半，賽二時半，投資者應關注市場動向。市場分析並謂：回球場受多種因素影響，短期內將保持穩定；賽二時半則受多種因素影響，短期內將繼續上升。

# 華興商業銀行 總行上海

華興商業銀行，總行上海。據悉：華興商業銀行為擴大業務，特在上海設立總行。華興商業銀行，總行上海，投資者應關注市場動向。市場分析並謂：華興商業銀行受多種因素影響，短期內將保持穩定；總行上海則受多種因素影響，短期內將繼續上升。

# 雙十節大賽馬 秋季A字大香賓票

雙十節大賽馬，秋季A字大香賓票。據悉：雙十節大賽馬近日保持穩定，秋季A字大香賓票。雙十節大賽馬，秋季A字大香賓票，投資者應關注市場動向。市場分析並謂：雙十節大賽馬受多種因素影響，短期內將保持穩定；秋季A字大香賓票則受多種因素影響，短期內將繼續上升。

# 中央稅警學校幹部訓練班 招考學員通告

中央稅警學校幹部訓練班，招考學員通告。據悉：中央稅警學校為培養幹部，特招考學員。中央稅警學校幹部訓練班，招考學員通告，投資者應關注市場動向。市場分析並謂：中央稅警學校受多種因素影響，短期內將保持穩定；招考學員則受多種因素影響，短期內將繼續上升。



